



人とともに 地域とともに  
島根大学  
SHIMANE UNIVERSITY



宁夏大学  
NINGXIA UNIVERSITY

# 島根大学・寧夏大学国際共同研究所 第五次基本合意書

2024年6月

## 島根大学・寧夏大学国際共同研究所第5次基本合意書

2004年に設立された島根大学・寧夏大学国際共同研究所（以下、「研究所」という）は、時代状況に対応しながら発展し、早くも20周年を迎えようとしている。両校の科学研究の規模と分野は拡大し、学術交流、学生交流も盛んになってきた。本研究所の共同研究を通じて、経済、社会、環境の持続可能な発展等の分野において多くの成果が生まれた。また、人材育成面でも実績を上げ、大学間国際交流の新たな様式を築き、充実させてきた。今後は新たな研究分野への拡張が期待されている。

今後の両大学の学術交流、共同研究、さらに学生交流を一層強化し、諸業務を推進するために、島根大学・寧夏大学国際共同研究所第5次基本合意書（2024年度～2028年度）を取り交わす。

### 一 研究課題

1. 持続可能な開発目標（SDGs）に関する課題解決に向けた学際的研究
2. 既存産業のグリーン化（Green Transformation）を目指した技術および政策に関する研究
3. 条件不利地域における環境保全と地域発展の両立に関する人文社会および自然科学研究、ならびに両分野が融合した学際的研究
4. 言語学ならびに文学等の分野を含む日中両国に関する国際地域研究

### 二 業務

1. 共同研究：両大学の研究者を中心にした国際的共同研究を一層促進するとともに、関連分野の客員研究員を充実する。
2. 社会貢献：喫緊の課題解決型プロジェクトを学際的に推進し、また研究成果を実際に地域で実践する実装化を進める。
3. 人材育成：両大学の教職員・学生に対して、相互研修や交換留学等を通じて、国際性の修得機会を提供する。
4. 学術交流：両大学の研究者交流を一層推進するとともに、定期的国際セミナー、加えて課題解決型ワークショップを開催する。
5. 成果普及：研究成果の普及と両大学の一層の理解促進のために、研究に資する資料を整備し、発信内容を質的に向上し、多様なメディアによる情報発信を行う。
6. 交流・研究の基盤整備：学術交流・学生交流を円滑に進めるための諸制度の改善を行い、共同研究を推進するための日中両国の外部研究資金確保に努める。
7. その他：両大学が共に必要と認める業務を行う。

### 三 研究所の組織および運営体制

研究所の組織および運営体制については、「島根大学・寧夏大学国際共同研究所管理規則」(2006年3月28日制定)に基づき、円滑な運営に努めるものとする。

### 四 合意書の発効

この合意書は両大学の学長が署名を行った日から効力を生じるものとし、5年間有効とする。

この合意書は、等しい正文である日本語と中国語により各2通を作成し、相互に各1通を保管するものとする。

2024年6月17日

大谷 浩

島根大学 学長 大谷 浩

2024年06月04日

彭志科

寧夏大学 校長 彭志科



宁夏大学  
NINGXIA UNIVERSITY



人とともに 地域とともに  
島根大学  
SHIMANE UNIVERSITY

# 宁夏大学・岛根大学国际联合研究所 第五次框架协议书

2024年6月



# 宁夏大学·岛根大学国际联合研究所 第五次框架协议书

宁夏大学·岛根大学国际联合研究所（以下称：研究所）于2004年成立，在与时俱进地发展中迎来建所20周年。20年间两校不断扩大科学研究的规模和领域，积极开展校际学术及学生交流等工作。通过联合研究，在经济、社会、环境可持续发展等相关领域，取得了丰硕的研究成果。在人才培养方面有所突破的同时，创建了校际间新的国际合作交流模式，并不断充实合作交流内容。在已有的合作基础上，期望今后两校之间能在更多的研究领域开展合作交流。

为了进一步加强两校之间的学术交流、合作研究、特别是学生交流以及推进研究所的各项业务发展，特签署《宁夏大学·岛根大学国际联合研究所第五次框架协议书》（2024-2028年）。

## 一、研究方向

（一）双方开展学术研究的主要方向为：联合国可持续发展目标（SDGs）；

（二）推动技术革新以及相关政策研究，实现现有传统产业的绿色转型（Green Transformation）；

（三）在欠发达地区，秉承资源与发展共生、环保与建设并重的理念，就人文社会科学和自然科学领域积极开展环境保护和地区建设相结合的有关研究，大力推进两个领域的跨学科融合；

（四）积极促进开展中、日两国在语言学、文学等学科领域的区域国别研究。

## 二、工作内容

（一）联合研究：在进一步促进以两校研究人员为主的国际合作研究的同时，增加相关领域的客座研究员；

（二）社会贡献：以解决问题为研究导向，推动重点项目的跨学科研究，把研究成果转化为应用落在实处；

（三）人才培养：通过教师互相研学或交换学生留学等项目，为两校

的教职人员和学生提供国际化学习机会；

（四）学术交流：在进一步推进两校研究人员交流的同时，定期举办国际学术会议和研究型学术讲座；

（五）成果推广：为了不断加深两校间的交流学习、更好地促进研究成果的应用和推广，对科研资源进行进一步的整合与规划，同时为了更好地拓宽交流的渠道、提高信息内容的质量，借助多种媒体平台开展多维度的宣传和推广工作；

（六）交流·研究平台建设：双方应不断完善交流合作中的各项制度和规范，积极争取来自中日两国的多方研究经费，以推动和保证两校学术研究的开展与合作，以及两校学生交流的顺利进行；

（七）其他：开展两校均认为有必要的工作。

### 三、研究所的组织及运营体制

关于研究所的组织及运营体制，依据《宁夏大学·岛根大学国际联合研究所管理规则》（2006年3月28日制定）协调落实。

### 四、协议书的生效

本协议书自两所大学校长签署之日起生效，有效期为5年。

本协议书，分别用中文和日文制成，中日两种文本具有同等效力，两校留存中日文本各一份。

2024年06月04日

彭志科

宁夏大学校长 彭志科

2024年6月17日

大谷浩

岛根大学校长 大谷浩